

WTF4S-3 Inox VGA

Table with columns for country and phone numbers: Australia, Belgium/Luxembourg, Brazil, Canada, Czech Republic, Chile, China, Denmark, France, Finland, Germany, Greece, Hong Kong, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Malaysia, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Romania, Russia, Singapore, Slovakia, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Taiwan, Thailand, Turkey, United Arab Emirates, United Kingdom, USA, Vietnam.

More representatives and agencies at www.sick.com - Subject to change without notice - The specified product features and technical data do not represent any guarantee.

Weitere Niederlassungen finden Sie unter www.sick.com - Irrtümer und Änderungen vorbehalten - Angegebene Produkteigenschaften und technische Daten stellen keine Garantieerklärung dar.

Plus de représentations et d'agences à l'adresse www.sick.com - Sujet à modification sans préavis - Les caractéristiques de produit et techniques indiquées ne constituent pas de déclaration de garantie.

Para mais representantes e agências, consulte www.sick.com - Alterações poderão ser feitas sem prévio aviso - As características do produto e os dados técnicos apresentados não constituem declaração de garantia.

Altri rappresentanti ed agenzie si trovano su www.sick.com - Contenuti soggetti a modifiche senza preavviso - Le caratteristiche del prodotto e i dati tecnici non rappresentano una dichiarazione di garanzia.

Más representantes y agencias en www.sick.com - Sujeto a cambio sin previo aviso - Las características y los datos técnicos especificados no constituyen ninguna declaración de garantía.

欲了解更多代表机构和代理商信息，请登录 www.sick.com - 如有更改，不另行通知 - 对所给出的产品特性和技术参数 的正确性不予保证。

その他の営業所はwww.sick.com よりご覧ください - 予告なしに変更されることがあります - 記載されている製品機能 および技術データは保証を明示するものではありません。



Safety Specifications

- No safety component in accordance with EU machine guidelines.
Read the operating instructions before starting operation.
Connection, assembly, and settings only by competent technicians.
UL: The device shall be supplied from an isolating transformer having a secondary overcurrent protective device that complies with UL 248 to be installed in the field rated either:
a) max 5 amps for voltages 0 ~ 20 V (0 ~ 28.3 V peak), or
b) 100 / Vp for voltages of 20 ~ 30 V (28.3 ~ 42.4 V peak).
Alternatively, they can be supplied from a Class 2 power supply.
UL Environmental Rating: Enclosure type 1
Protect the device against moisture and soiling when operating.

Proper Use

The WTF4S-3 Inox photoelectric proximity sensor is an optoelectronic sensor and is used for optical, non-contact detection of objects, animals, and people.

Starting Operation

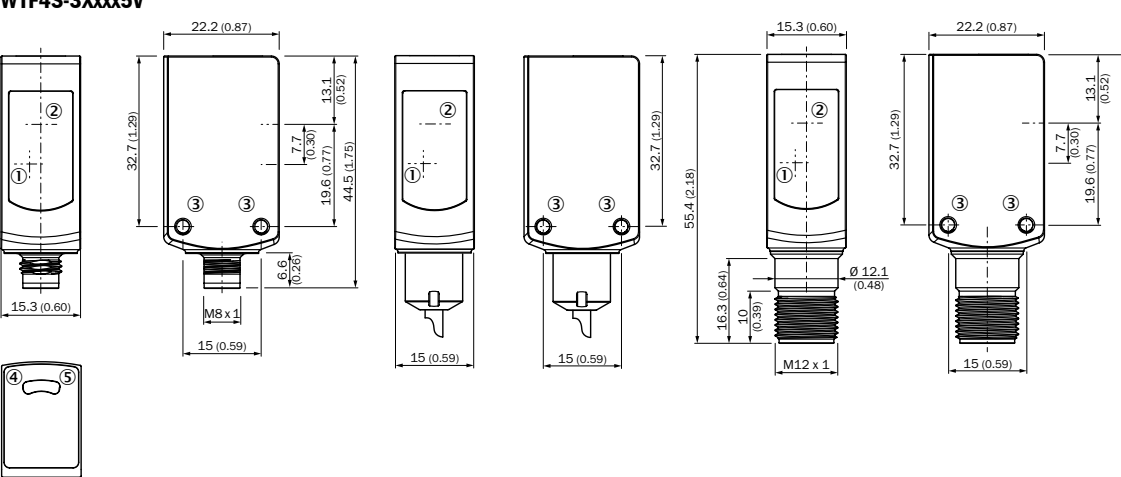
- Check application conditions such as sensing distance, object size and reflective capability of the object to be detected as well as the foreground.
Setting the scanning distance
Sensor has unimpeded view of foreground. No object is in the beam path.
Press teach button for > 2 s. Sensor is set.
LED indicator is off.
Setting via cable:
Connect ET cable (Pin 2) for > 2 s to Vs (PNP).
Connect ET cable (Pin 2) for > 2 s to M (NPN).
Setting on high-contrast foregrounds, e.g., chain conveyor belt.
Lay flat auxiliary object < y (see illustration) on the conveyor belt.
Set the sensor as described above.

Maintenance

SICK photoelectric sensors do not require any maintenance. We recommend that you clean the external lens surfaces and check the screw connections and plug-in connections at regular intervals.

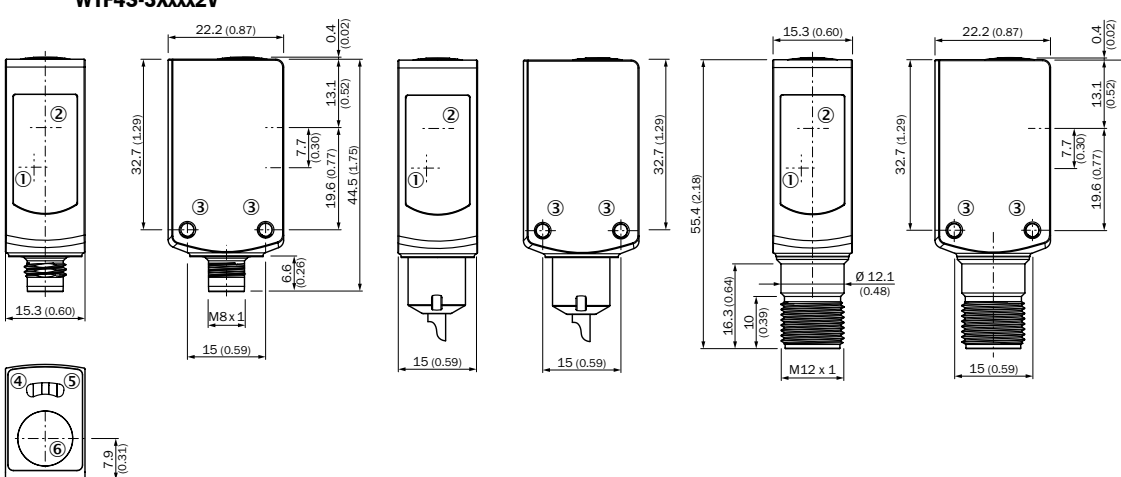
A

WTF4S-3Xxxx5V



- 1 Middle of optical axis receiver / Mitte der Optikachse, Empfänger
2 Middle of optical axis sender / Mitte der Optikachse, Sender
3 Mounting threads M3 2x / Befestigungsgewinde M3 2x
4 LED yellow: status of received light beam / LED gelb: Lichtempfangsanzeige
5 LED green: power on / LED grün: Versorgungsspannung
6 Teach-in button / Teach-in-Taste

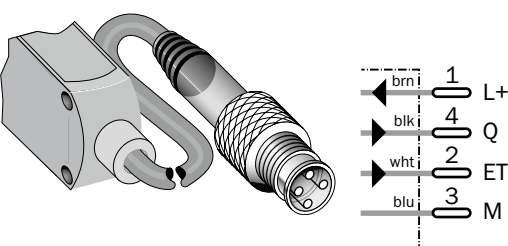
WTF4S-3Xxxx2V



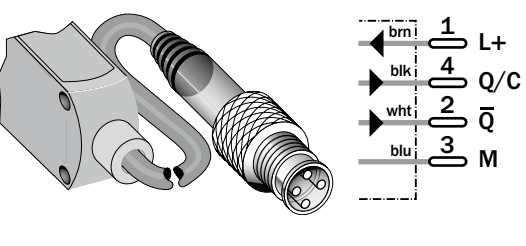
B WTF4S-3V

Safety note: / Sicherheitshinweis: Connect and secure cable receptacle tension-free. / Beim Anschließen muss die Leitung spannungsfrei sein. Only for versions with connecting cable: / Nur für Varianten mit Anschlussleitung: The following apply for connection: brn = brown, blu = blue, blk = black, wht = white. / Erläuterungen zu den Anschlussdiagrammen: brn = braun, blu = blau, blk = schwarz, wht = weiß

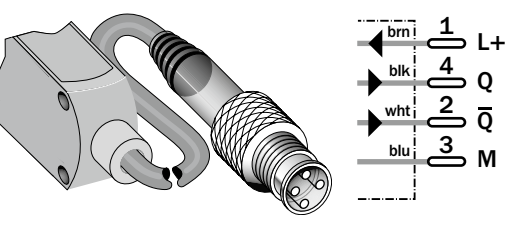
Teach via cable / Teach-in via Leitung



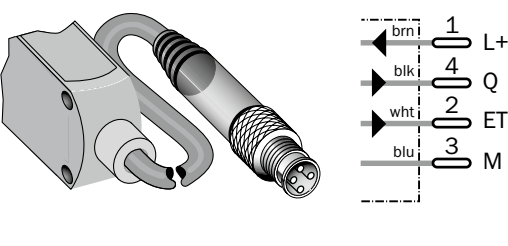
Teach-in button + IO-Link / Teach-in-Taste + IO-Link



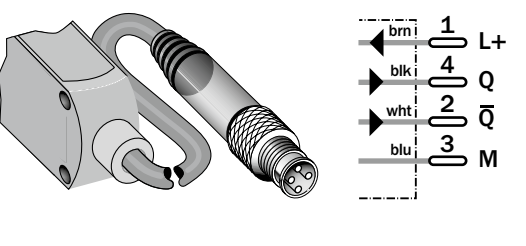
Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste oder fixe Einstellung



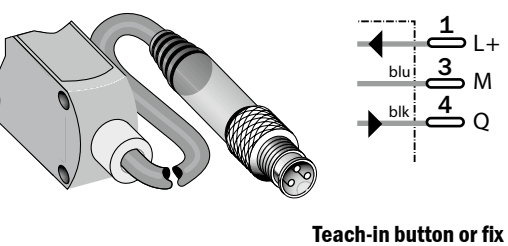
Teach via cable / Teach-in via Leitung



Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste oder fixe Einstellung



Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste oder fixe Einstellung



DEUTSCH Reflexions-Lichttaster

mit Vordergrundausblendung Betriebsanleitung

Sicherheitshinweise

- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.
Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung lesen.
Anschluss, Montage und Einstellung nur durch Fachpersonal.
UL: The device shall be supplied from an isolating transformer having a secondary overcurrent protective device that complies with UL 248 to be installed in the field rated either:
a) max 5 amps for voltages 0 ~ 20 V (0 ~ 28.3 V peak), or
b) 100 / Vp for voltages of 20 ~ 30 V (28.3 ~ 42.4 V peak).
Alternatively, they can be supplied from a Class 2 power supply.
UL Environmental Rating: Enclosure type 1
Gerät bei Inbetriebnahme vor Feuchte und Verunreinigung schützen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Reflexions-Lichttaster WTF4S-3 Inox ist ein optoelektronischer Sensor und wird zum optischen, berührungslosen Erfassen von Sachen, Tieren und Personen eingesetzt.

Inbetriebnahme

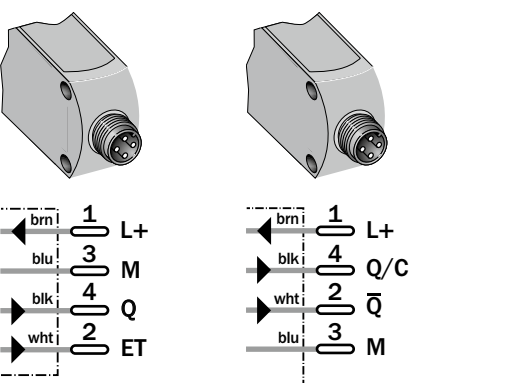
Nur bei den Steckerversionen: Leitungsdose spannungsfrei aufstecken und festschrauben.

- 1 Einsatzbedingungen wie Tastweite, Objektgröße und Remissionsvermögen des Tastgütes sowie des Vordergrundes überprüfen.
2 Einstellung Tastweite
Sensor hat freie Sicht auf den Vordergrund. Es befindet sich kein Objekt im Strahlengang.
Teachtaste für > 2 s drücken. Sensor ist eingestellt.
Anzeige-LED ist aus.
Einstellung über Leitung:
Leitung ET (Pin 2) für > 2 s auf Uv legen (PNP)
Leitung ET (Pin 2) für > 2 s auf M legen (NPN)
Einstellung auf kontrastreiche Vordergründe z. B. Kettenförderband.
Flaches Hilfsobjekt < y (siehe Grafik) auf das Förderband legen.
Sensor wie oben beschrieben einstellen.

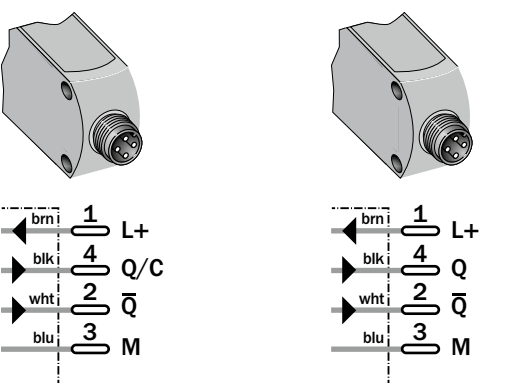
Wartung

SICK-Lichttaster sind wartungsfrei. Wir empfehlen, in regelmäßigen Abständen - die optischen Grenzflächen zu reinigen, - Verschraubungen und Steckverbindungen zu überprüfen.

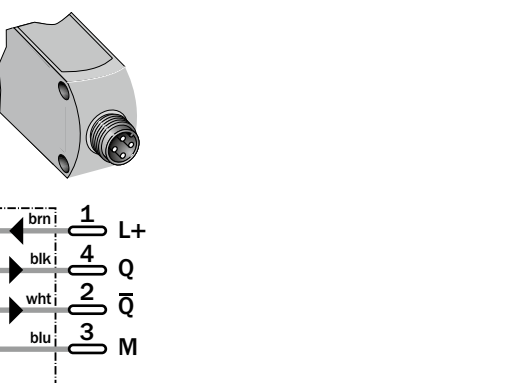
Teach via cable / Teach-in via Leitung



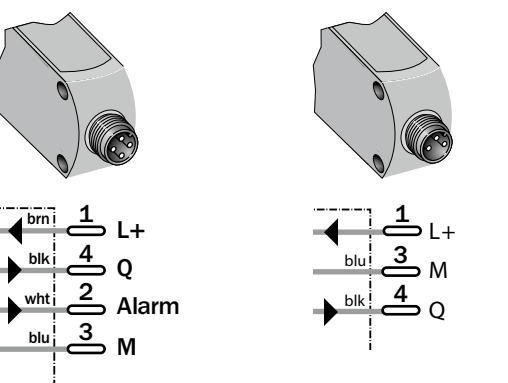
Teach-in button + IO-Link / Teach-in-Taste + IO-Link



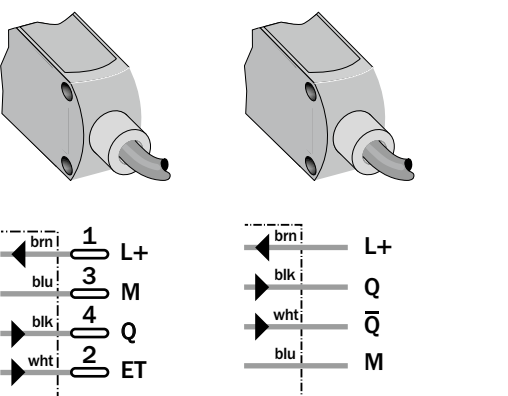
Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste oder fixe Einstellung



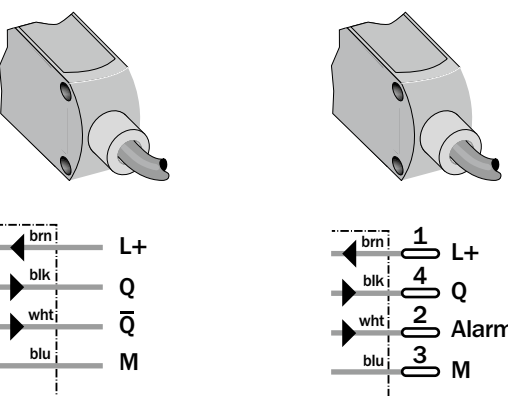
Teach-in button + alarm output / Teach-in-Taste + Alarmausgang



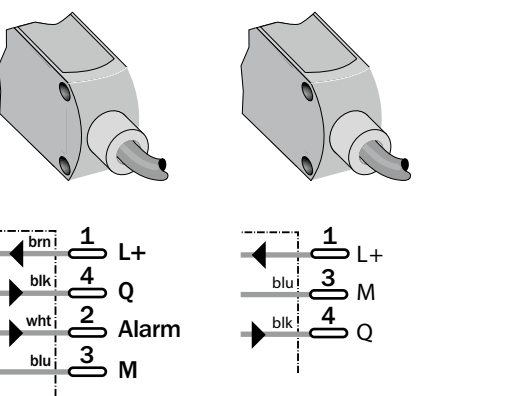
Teach via cable / Teach-in via Leitung



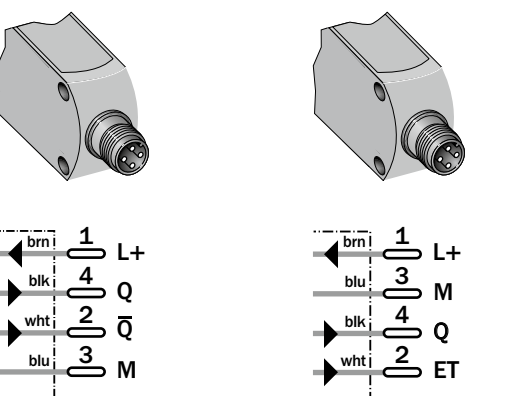
Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste + Alarmausgang



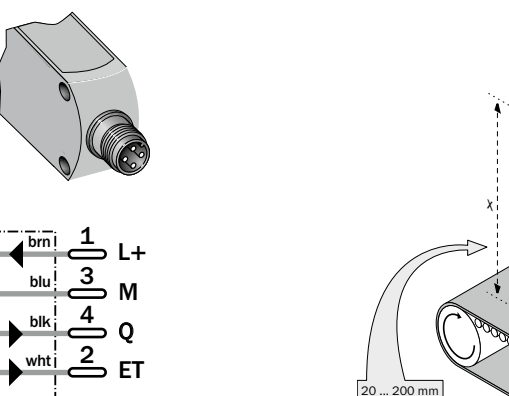
Teach-in button + alarm output / Teach-in-Taste + Alarmausgang



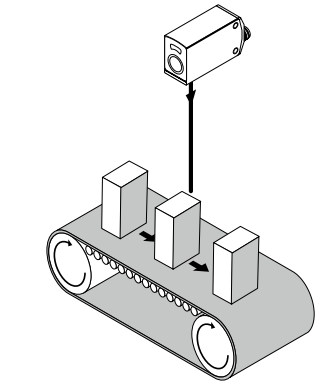
Teach-in button or fix adjustment / Teach-in-Taste oder fixe Einstellung



Teach via cable / Teach-in via Leitung



1



2

